



Einsatz:

Direkt wirkendes, federbelastetes Ecküberströmventil, selbst einstellbar, für Dampf und gasförmige Medien sowie Flüssigkeiten.
Beständig für Öl, bleifreies Benzin und Benzol

Application:

*Direct-action, spring loaded angle relief valve, self setting, for steam and gaseous media as well as for liquids.
Resistant to oil, unleaded petrol and benzene.*

Ausführung:

Gas- und flüssigkeitsdichtes Ventiloberteil
Ventilgehäuse aus Rotguss
Oberteil und Innenteile aus Messing
Hauptdichtung aus PTFE
Optional mit NBR (130 °C)
Feder aus nichtrostendem Stahl
Max. Mediumtemperatur bis 225 °C
Einstellbereiche:
0,2 – 0,8 bar
0,5 – 2,5 bar
2,0 – 12 bar

Design:

*Liquid and gas-tight valve bonnet
Valve body in gunmetal
Bonnet and internal elements in brass
Main seal in PTFE (Teflon)
Optional with NBR (130 °C)
Spring in stainless steel
Max. medium temperature up to 225 °C
Ranges of adjustment:
0,2 – 0,8 bar
0,5 – 2,5 bar
2,0 – 12 bar*

Als Bestellnummer 6-stellige Art.Nr. AAAAAA gemäß Tabelle und dreistellige Druckstufe DDD (DDD=008 für 0,2 – 0,8 bar, DDD=025 für 0,5 – 2,5 bar, DDD=120 für 2,0 - 12 bar) in der Form AAAAAA-DDD verwenden.
As a 6-digit order number prod.no. AAAAAA according to the table and three-digit setpressure DDD (DDD = 008 for 0,2 – 0,8 bar, DDD = 025 for 0,5 – 2,5 bar, DDD = 120 for 2,0 – 12 bar) use in the form AAAAAA-DDD.

Artikelnummer / Product number		018001	018002	018003	018004	018005	018006	018007
Nennweite / Nominal width	DN	10	15	20	25	32	40	50
Anschluß / Threaded fitting	G	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Baumaße in mm.	do	10	13	19	25	30	38	50
	H	91	101	114	136	155	186	200
Dimensions in mm	B	27	30	33	40	45	50	60
Gewicht / Weight	kg	0,29	0,42	0,59	1,0	1,75	2,3	3,3

Leistungstabelle Abblaseleistung bei 10 % Drucküberschreitung Capacity chart Blowing-off rates at 10 % above set pressure

		Anschluss G 3/8"			1/2"			3/4"			
		connection G									
		Einstelldruck bar									
		set pressure bar (g)									
		I	II	III	I	II	III	I	II	III	
Luft I	Nm ³ /h	0,5	1,7	1,4	-	2,9	2,3	0,05	6,4	5	0,12
air I	Nm ³ /h	1,0	2,3	1,9	0,05	3,9	3,1	0,08	8,5	7	0,16
	Nm ³ /h	1,5	2,9	2,3	0,06	4,8	3,9	0,09	10,7	8	0,20
	Nm ³ /h	2,0	3,5	2,8	0,13	5,8	4,6	0,21	12,8	10	0,47
	Nm ³ /h	2,5	4,1	3,2	0,14	6,8	5,3	0,24	14,9	12	0,52
Dampf II	kg/h	3,0	4,7	3,7	0,16	7,7	6,1	0,26	17,1	13	0,57
	kg/h	3,5	5,2	4,1	0,17	8,7	6,8	0,28	19,2	15	0,62
steam II	kg/h	4,0	5,8	4,6	0,18	9,7	7,5	0,30	21,3	16	0,66
	kg/h	4,5	6,4	5,0	0,19	10,6	8,3	0,32	23,4	18	0,70
	kg/h	5,0	7,0	5,5	0,20	11,6	9,0	0,34	25,6	20	0,74
	kg/h	5,5	7,6	5,9	0,21	12,6	9,7	0,35	27,7	21	0,77
Wasser III	m ³ /h	6,0	8,2	6,4	0,22	13,5	10,5	0,37	29,8	23	0,81
	m ³ /h	6,5	8,7	6,8	0,23	14,5	11,2	0,39	32,0	24	0,84
	m ³ /h	7,0	9,3	7,2	0,24	15,5	11,9	0,40	34,1	26	0,87
water III	m ³ /h	7,5	9,9	7,7	0,25	16,4	12,6	0,41	36,2	27	0,90
	m ³ /h	8,0	10,5	8,1	0,25	17,4	13,3	0,43	38,4	29	0,93
	m ³ /h	8,5	11,1	8,6	0,26	18,4	14,1	0,44	40,5	31	0,96
	m ³ /h	9,0	11,7	9,0	0,27	19,3	14,8	0,45	42,6	32	0,99
	m ³ /h	9,5	12,2	9,4	0,28	20,3	15,5	0,47	44,8	34	1,01
	m ³ /h	10,0	12,8	9,9	0,28	21,3	16,2	0,48	46,9	35	1,04
	m ³ /h	11,0	14,0	10,7	0,30	23,2	17,6	0,50	51,2	38	1,09
	m ³ /h	12,0	15,0	12,0	0,31	25,0	20,0	0,52	54,9	44	1,14

		Anschluss G 1"			1 1/4"			1 1/2"			2"			
		connection G												
		Einstelldruck bar												
		set pressure bar (g)												
		I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	
Luft I	Nm ³ /h	0,5	17,0	15	0,42	23	21	0,59	73	61	1,43	132	112	2,47
air I	Nm ³ /h	1,0	22,6	20	0,60	31	28	0,83	97	81	2,02	177	149	3,50
	Nm ³ /h	1,5	28,3	25	0,73	39	34	1,01	122	101	2,47	221	185	4,29
	Nm ³ /h	2,0	34,0	30	1,70	46	41	2,34	146	120	5,72	265	220	10,04
	Nm ³ /h	2,5	39,6	35	1,90	54	48	2,62	170	139	6,39	309	255	11,22
Dampf II	kg/h	3,0	45,3	40	2,08	62	54	2,87	195	159	7,00	353	291	12,29
	kg/h	3,5	51,0	44	2,24	70	61	3,10	219	178	7,56	397	326	13,28
	kg/h	4,0	56,6	49	2,40	77	67	3,31	243	197	8,08	442	361	14,20
steam II	kg/h	4,5	62,3	54	2,54	85	74	3,51	268	216	8,57	486	396	15,06
	kg/h	5,0	67,9	59	2,68	93	80	3,70	292	235	9,04	530	431	15,87
	kg/h	5,5	73,6	63	2,81	101	87	3,88	316	254	9,48	574	466	16,65
	kg/h	6,0	79,3	68	2,94	108	93	4,06	341	273	9,90	618	502	17,39
Wasser III	m ³ /h	6,5	84,9	73	3,06	116	100	4,22	365	292	10,30	662	536	18,10
	m ³ /h	7,0	90,6	78	3,17	124	106	4,38	390	311	10,69	707	570	18,78
	m ³ /h	7,5	96,3	82	3,29	132	113	4,53	414	330	11,07	751	605	19,44
water III	m ³ /h	8,0	101,9	87	3,39	139	119	4,68	438	349	11,43	795	640	20,08
	m ³ /h	8,5	107,6	92	3,50	147	125	4,83	463	368	11,78	839	675	20,69
	m ³ /h	9,0	113,2	96	3,60	155	132	4,97	487	387	12,12	883	709	21,29
	m ³ /h	9,5	118,9	101	3,70	163	138	5,10	511	405	12,46	927	744	21,88
	m ³ /h	10,0	124,6	106	3,79	170	145	5,24	536	424	12,78	971	778	22,45
	m ³ /h	11,0	135,9	115	3,98	186	157	5,49	584	462	13,40	1060	847	23,54
	m ³ /h	12,0	147,2	130	4,16	200	180	5,74	640	530	14,00	1150	950	24,93